



View Quest

# Hepburn

Operation Guide



Guide d'utilisation  
Betriebsanleitung

Guía de funcionamiento  
Guia de Operação

Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning





## Índice

|  |    |
|--|----|
| Bem-vindo à View Quest .....   | 4  |
| As vantagens da rádio digital .....  | 5  |
| O seu VQ Hepburn - Criado no Reino Unido.....  | 6  |
| Encontrar o seu caminho em torno de sua Hepburn - knobs, botões, conectores e baterias. .... | 8  |
| <br>   |    |
| Introduzindo o seu alto-falante Bluetooth Hepburn, DAB/DAB e rádio FM .....                  | 11 |
| Hepburn: Equipe de Projeto ?compatível, elegante, sem problemas .....                        | 11 |
| o que pode a minha Hepburn, além do olhar fab? .....   | 12 |
| <br>   |    |
| Introdução .....   | 14 |
| posicionar o seu Hepburn .....   | 14 |
| Ajustar a Antena .....   | 14 |
| Ligar e desligar a unidade .....   | 14 |
| Controle de Volume .....   | 14 |
| Usando modo DAB .....  | 14 |
| Definição controlo de gama dinâmica (DRC) .....  | 16 |
| Usando modo FM .....   | 17 |
| Configuração pré-sintonias para FM e DAB .....   | 18 |
| Usando Dispositivo Inteligente Modo com dispositivos Bluetooth .....                         | 19 |
| Usando Modo de Entrada Auxiliar .....  | 20 |
| Controlando remotamente o seu Hepburn com um Android ou iOS device .....                     | 20 |
| Definições gerais .....  | 28 |
| <br>   |    |
| Informações importantes sobre segurança e ambiente .....                                     | 32 |
| Especificações .....   | 34 |
| Apoio .....  | 35 |

## Bem-vindo à View Quest

A View Quest é uma marca britânica exclusiva inspirada pela fusão do Som e Estilo.

Na View Quest, acreditamos que a cor e o design são uma parte importante de quem somos. Sendo assim, por que motivo deve a tecnologia que compramos ser apenas em preto ou prateado e sem individualidade no design?

O nosso premiado programa de desenvolvimento acústico garante que todos os nossos produtos possuam a tecnologia mais recente e uma qualidade sonora imbatível. Junte isto à nossa paixão pelo mundo criativo das artes, da moda e do design interior e o resultado é que, para além de os nossos produtos soarem muito bem, o aspeto dos mesmos é igualmente excelente.

Assim, agradecemos que se tenha unido à Revolução da View Quest com a nossa premiada tecnologia concebida de modo a corresponder ao seu estilo.

Incentivamos a que se apaixone pela View Quest e pelo seu novo Hepburn.



**Jonathan Merricks**  
Diretor Executivo e Diretor Criativo



**Daniel Copley**  
Designer de Produtos

## As vantagens da rádio digital

Quando passa para a rádio digital fica com mais opções do que alguma vez teve – com as suas estações favoritas existentes à espera de serem reproduzidas em qualidade digital, mas também uma infinidade de novas estações apenas digitais com todos os tipos de música, conversas e programas que adora.

A rádio digital não se trata apenas de uma opção, trata-se de qualidade – com as transmissões digitais irá ouvir tudo de forma totalmente clara.

Se tiver alguma dúvida em relação à cobertura digital na sua zona – pode verificar o seu sinal no website da rádio digital do Reino Unido, é totalmente gratuito e imparcial – [www.ukdigitalradio.com](http://www.ukdigitalradio.com)



WORLD  
  
 Digital Multimedia Broadcasting  
 Radio • Mobile TV • Multimedia • Traffic Data

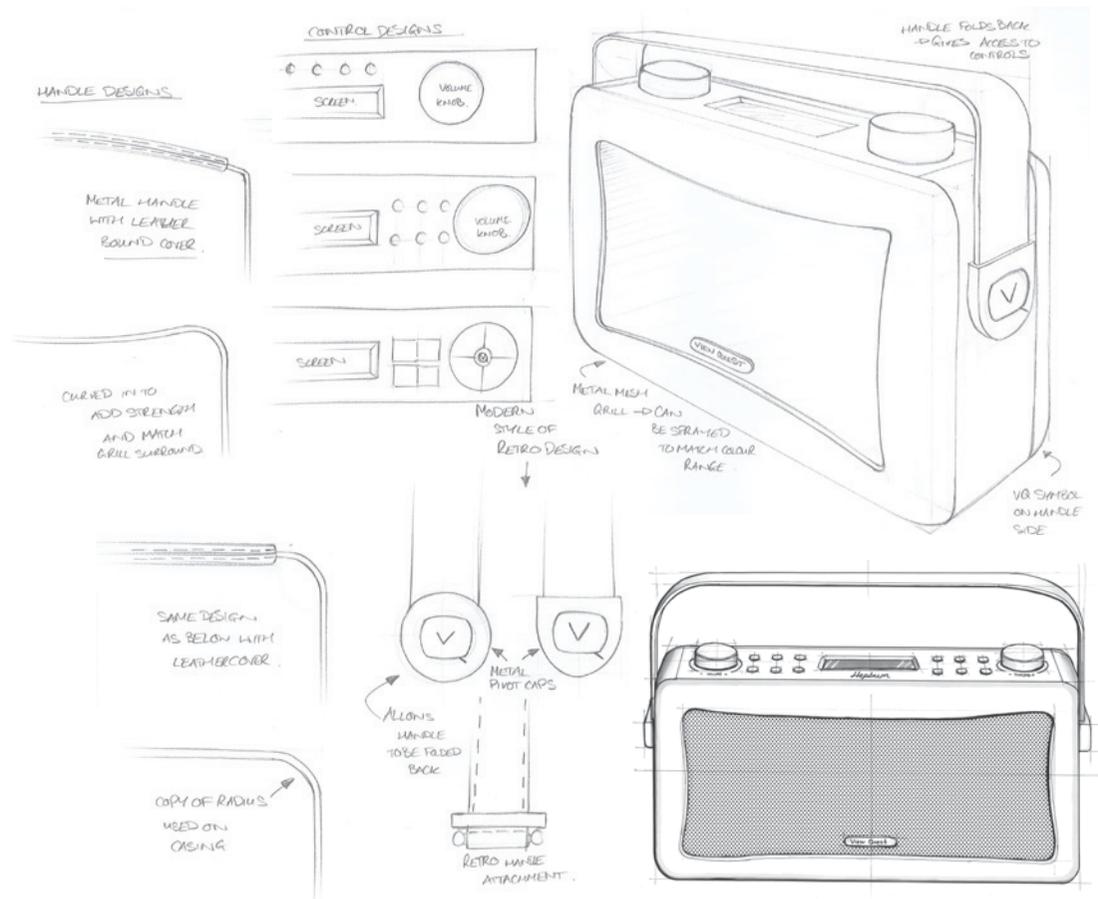
|| • digitalradio • ||

O seu VQ Hepburn - Criado no Reino Unido

Pode estar orgulhoso do seu Hepburn e confiar na respetiva qualidade uma vez que é concebido e projetado no Reino Unido com o desenvolvimento acústico britânico.

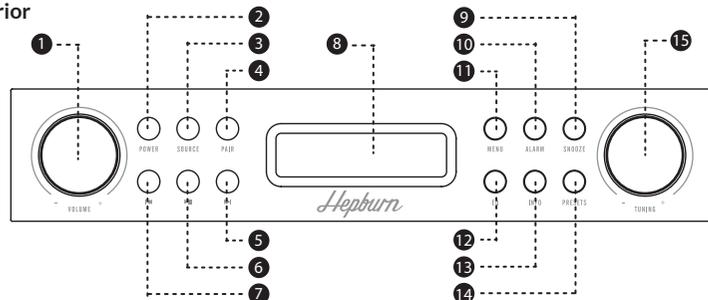
Na View Quest, estamos orgulhosos por ser britânicos e estamos orgulhosos por obter a nossa inspiração dos domínios de excelência britânicos - Design, Moda, Música e Artes.

O nosso objetivo é o de obter estas inspirações e criar o nosso próprio e exclusivo sentido de Som e Estilo, mas também o de partilhar estas influências consigo de modo a inspirar o seu próprio sentido de estilo



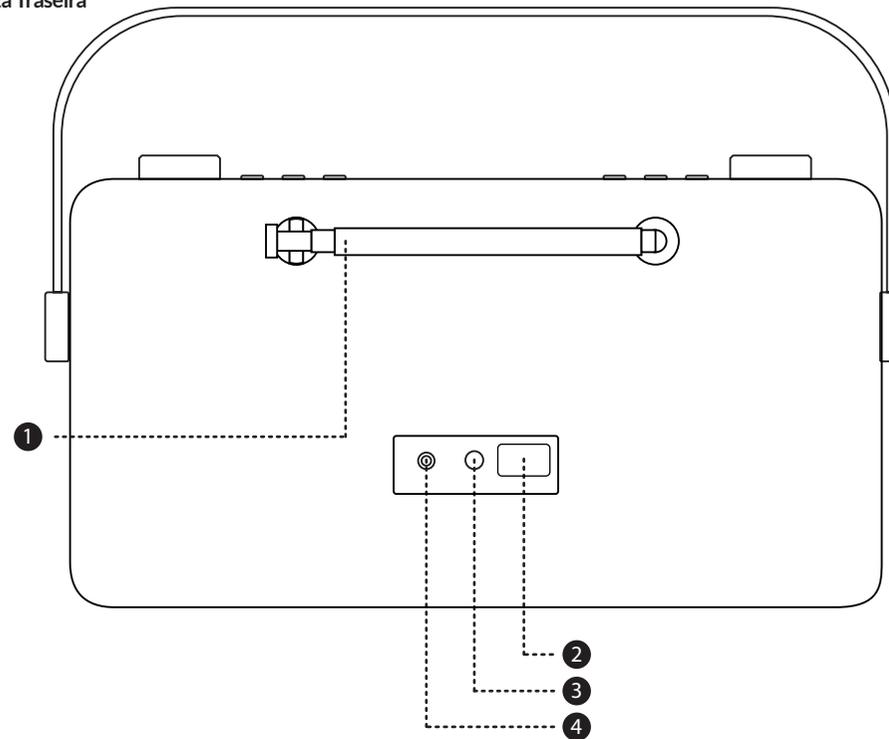
## Encontrar o seu caminho em torno de sua Hepburn

### Vista Superior



- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Botão VOLUME Gire para ajustar o nível do volume.</p> <p>2. Botão POWER Pressione para alternar entre os modos standby e ativo.</p> <p>3. Botão SOURCE Pressione para alternar entre DAB, FM, dispositivo inteligente e auxiliar os modos de entrada.</p> <p>4. Botão PAIR Pressione para selecionar dispositivo Bluetooth para emparelhamento no dispositivo inteligente modo.</p> <p>5. Botão SKIP Pressione para saltar para a faixa seguinte no modo de dispositivo inteligente. Prima e mantenha premido para reproduzir rapidamente para frente faixa atual no modo de dispositivo inteligente. Continua a passar ao lado as vias se realizou.</p> <p>6. Botão PLAY/PAUSE Pressione a para alternar entre a pausa/reproduzir da pista atual no modo de dispositivo inteligente.</p> <p>7. Botão BACKWARD no modo de dispositivo inteligente, prima para regressar ao início da faixa actual se mais de 2,5 segundos, caso contrário, pule para a faixa anterior. Prima e mantenha premido para rebobinar faixa atual no modo de dispositivo inteligente. Continua a passar pistas anteriores se realizaram.</p> | <p>8. Ecrã LCD</p> <p>9. Botão SNOOZE Pressione para alterar o nível de retroiluminação. Quando o alarme soa, prima para ativar recurso de soneca.</p> <p>10. Botão ALARM Pressione para ligar ou desligar os alarmes.</p> <p>11. Botão MENU para exibir o menu opções relevantes para modo atual.</p> <p>12. Botão EQ Prima para seleccionar Equalizador ou design.</p> <p>13. Botão INFO para exibir informações sobre a estação.</p> <p>14. Botão PRESETS Pressione e mantenha premido para guardar as estações pré-sintonizadas, prima para recordar uma salva estação de rádio pré-sintonizada.</p> <p>15. Botão -TUNING+ para ajustar e pressione para confirmar.</p> |
|---|---|

### Vista Traseira



1. Antena
2. Porta USB para dispositivos de carregamento  
*As Saídas 5V volts para carregar dispositivos pessoais, como o seu telefone ou MP3 player.*
3. Entrada AUX-IN para outros dispositivos
4. De alimentação de entrada DC entrada de cabo

### Utilização da bateria

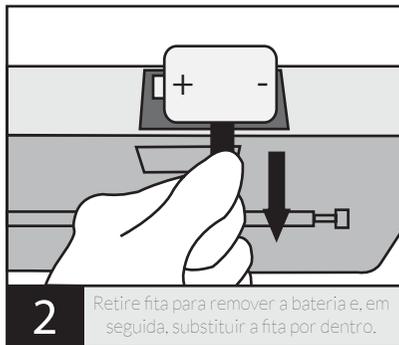
do seu Hepburn pode ser alimentado por 4 x pilhas tipo “D”.

Certifique-se de inserir as pilhas do tipo correcto e assegurar a correcta polaridade (+/-).

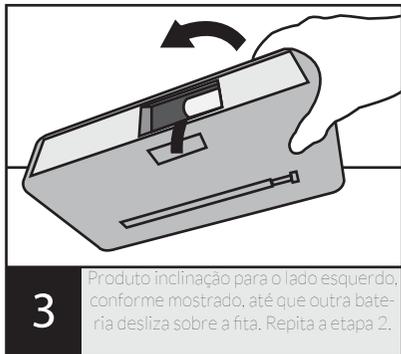
### Remoção da bateria



**1** Deslize a bateria para a esquerda e, em seguida, levante-o para fora.



**2** Retire fita para remover a bateria e, em seguida, substituir a fita por dentro.



**3** Produto inclinação para o lado esquerdo, conforme mostrado, até que outra bateria desliza sobre a fita. Repita a etapa 2.



**4** Produto inclinação para a direita, conforme mostrado, até que outra bateria desliza sobre a fita. Repita a etapa 2. Faça isto duas vezes, há duas baterias.

### Introduzindo o seu alto-falante Bluetooth Hepburn, DAB/DAB+ e FM Rádio

**Hepburn: compatível, elegante, livre de preocupações**  
Criamos o Hepburn para fazer problemas de compatibilidade uma coisa do passado.

**Compatível com os seus dispositivos - antigos e novos**  
Hepburn Bluetooth permite-lhe conectar-se sem fio a última smart phones, tablets, MP3 players e outros dispositivos habilitados para Bluetooth. Outros dispositivos de áudio sem Bluetooth como gira-discos, computadores ou telefones antigos podem ligar para o jack de 3,5mm.

### Compatível com as estações de rádio em todo o mundo

Desfrute da crescente selecção de transmissões digitais com Hepburn, DAB/DAB+ receptor, bem como os favoritos antigos com o sintonizador FM. Nunca perder o rasto de qualquer de suas estações favoritas com 30 estações pré-sintonizadas. Para obter informações úteis sobre DAB no REINO UNIDO, sites da Web, como [www.ukdigitalradio.com](http://www.ukdigitalradio.com) recurso prático código postal localizadores que irá dizer-lhe que BATA os canais disponíveis na sua área.

### Compatível com o seu Android ou iPhone

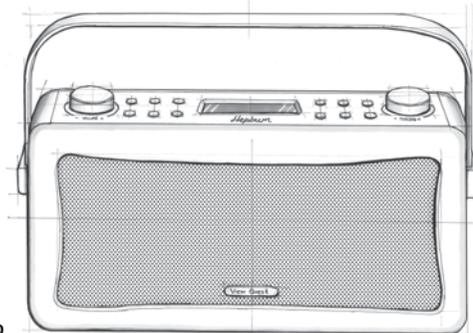
A View Quest app permite que você possa sentar-se, relaxar e assumir o controle da música com seu smartphone ou tablet, o que Hepburn função que você está utilizando.

### Pronto para entregar o som ideal

Bem como fornecendo oito perfis predefinidos equalizador, Hepburn permite que você crie um de seus próprios para coincidir exatamente com o seu atual desejo.

### Direito para você

Emocionante design e cores complementam o seu gosto pessoal e estilo.



**O que pode a minha Hepburn, além de boa aparência?**

Aqui está um breve resumo das suas capacidades Hepburn. Tudo é explicado totalmente mais adiante neste guia.

**Alto-falante Bluetooth**

permite-lhe reproduzir áudio a partir de uma origem Bluetooth como um telefone ou leitor de mp3 e permite-lhe controlar a reprodução de seu Hepburn. As faixas no seu telefone nunca ter soado tão bem.

**Receptor DAB/DAB+**

DAB (Digital Audio Broadcasting) é a próxima grande coisa no rádio. Clareza, estação escolha e facilidade de ajuste são frequentemente citados como benefícios. Existem duas versões, DAB e DAB+. O Hepburn funciona com qualquer um.

**FM rádio**

DAB não é em todo lugar, por isso não há uma rádio FM do seu Hepburn para que você possa ouvir rádio sempre que DAB não está disponível.

**Conexão auxiliar**

Permite-lhe ligar e ouvir uma fonte externa de áudio que não é Bluetooth, para que os seus dispositivos mais antigos não são deixados de fora.

**Controlo a partir do seu smartphone ou tablet**

Não falta mais controles remotos! A View Quest App, disponível gratuitamente para Android e iPhone os dispositivos, permite-lhe sentar-se, relaxar e controlar todos os aspectos de seu Hepburn.

**Carregador de telefone**

Quando está conectado à rede elétrica a Hepburn pode carregar um telemóvel ou leitor de música usando o conector USB. Conveniente, e salva uma tomada de energia.

**Os alarmes duplos**

Acorde com a sua estação de rádio favorita - ou um sinal sonoro.

**Temporizador de contagem decrescente**

UM relógio de cozinha com um intervalo de até 99 minutos torna a sua Hepburn ainda mais útil na cozinha.



*Hepburn*  
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## Introdução

Remova cuidadosamente o seu Hepburn de sua caixa. Você pode querer armazenar na embalagem para uso futuro.

Dentro da caixa, você encontrará:

- A Hepburn
- Adaptador de Alimentação com velas para o Reino Unido e o continente europeu
- Manual do Usuário

## Posicionar o seu

Lugar o seu Hepburn Hepburn em uma superfície estável, plana e com referência à secção de informações de segurança neste manual.

## Ajuste a antena

A antena deve ser estendida para garantir que você receba o melhor sinal possível em ambos os modos de rádio FM e DAB. Mais tarde, pode ser necessário alterar a posição do seu Hepburn e sua antena para obter a melhor recepção.

## Ligar e desligar a unidade

1. Conecte o plugue na extremidade do cabo do adaptador de energia à entrada DC IN na parte de trás do seu Hepburn. Insira o adaptador de alimentação à tomada.
2. Ligar a alimentação eléctrica e, em seguida, pressione o botão de alimentação para ligar a unidade.

Pressionar o botão POWER novamente muda seu Hepburn para o modo de espera. Para desligar a unidade completamente, desligue o adaptador de energia da tomada.

## Controle de Volume

Ajuste o volume do rádio, rodando a botão -VOLUME+.

## Usando modo DAB

*Nota:* Quando você liga o rádio, ela será automaticamente procurar e memorizar todas as estações disponíveis. Você deve realizar uma varredura completa para assegurar que todas as estações são recolhidas e armazenadas. Também é recomendada a cada poucos meses para executar uma nova leitura para pegar todas as novas estações DAB/DAB que pode ter iniciado após a compra de seu radiodifusão Hepburn.

1. Pressione repetidamente a tecla SOURCE até DAB é mostrado no visor. Pela primeira vez, o Hepburn irá efectuar uma análise completa e guardar uma lista de estações na memória.

Scanning... 29



2. Uma vez que a digitalização está completa, o DAB/DAB+ estações será exibida em ordem alfanumérica. A primeira estação na lista será selecionado.

*Nota:* se não houver sinal DAB/DAB+ é encontrado na sua área, pode ser necessário mudar o seu rádio um sinal mais forte. Sites da Web, como no REINO UNIDO [www.ukdigitalradio.com](http://www.ukdigitalradio.com) recurso prático código postal localizadores que irá dizer-lhe o que DAB canais que você pode esperar para receber.

## A seleção de um outro DAB/DAB+ estação enquanto

um programa estiver em reprodução, rode o botão -TUNING+ para percorrer as estações de rádio disponíveis e, em seguida, pressione o botão de ajuste para confirmar que a estação que você deseja reproduzir.

## Atualizar a lista de Estações

Pressione o botão MENU, rode o botão -TUNING+ para selecionar varredura completa e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar. Ler terá início.

## Exibindo força de sinal

Durante a reprodução de um programa DAB/DAB+, prima repetidamente o botão INFO até que o mostrador mostra uma barra de sinal indicando a força da atual estação.

Music 1



Minimum signal level      Strength of signal

O indicador na barra de sinal mostra o mínimo aceitável nível de sinal.

*Nota:* As estações com a intensidade do sinal abaixo do mínimo nível de sinal pode não fornecer áudio constante.

## Sintonia Manual

1. Pressione o botão MENU, rode o botão de ajuste - para seleccionar a sintonização manual e, em seguida, pressione o botão de ajuste para confirmar. O mostrador exibirá o número do canal e frequência.
2. Gire o botão -TUNING+ através dos canais e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para seleccionar o canal actual.

*Nota:* Se houver uma cablagem multiplexada correspondente a este canal e frequência e, em seguida, depois de alguns segundos, o mostrador exibirá um contador com ajuste da intensidade do sinal e da rede multiplexada.

3. Para sair, pressione o botão -TUNING+ novamente.

### Configuração controlo de gama dinâmica (DRC)

que você pode definir o nível de compressão de estações para eliminar as diferenças de alcance dinâmico ou nível de ruído entre estações de rádio. Se bem alto as estações são muito altos, enquanto as estações são muito tranquila tranquila, RDC pode ajudar.

*Nota:* DRC apagado indica que não há compressão

DRC baixa indica baixa compressão

DRC alta indica máximas de compressão

1. Pressione o botão de menu, rode o botão -TUNING+ para seleccionar DRC, e pressione o botão -TUNING+ para confirmar.
2. Gire o botão -TUNING+ para seleccionar - 'DRC alta', 'DRC baixa' ou 'DRC apagado', e, em seguida, pressione o botão de ajuste para confirmar a definição.

### Estação Mudar ordem de exibição

Você pode exibir a sua estações em uma ordem diferente. As opções são:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Display alfanumérico: | Todas as estações por ordem alfanumérica.                      |
| Ensemble:             | Lista atualmente radiodifusão estações activas antes inativos. |
| Válido:               | Retire as estações inactivas da lista de estações.             |

1. Pressione o botão MENU, rode o botão -TUNING+ - para seleccionar a estação e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar.
2. Gire o botão -TUNING+ para seleccionar "Alfanumérico", "conjunto" ou "Válido", e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar a sua selecção.

### A poda a sua lista de estações

Este recurso permite que o seu rádio para remover as estações inactivas da lista de estações.

1. Pressione o botão MENU, rode o botão -TUNING+ para seleccionar - Poda e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar.
2. Gire o botão -TUNING+ para "Sim", e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar.

### Estação de visualização para visualizar as informações sobre

estação em reprodução no momento informações, pressione o botão INFO repetidamente para percorrer DLS (segmento de informação dinâmica), a potência do sinal, Tipo de Programa, Ensemble, Programa frequência, a qualidade do sinal, Bitrate, Codec e a hora e a data.

### Usando modo FM

#### Selecionar Modo FM

1. Prima o botão SOURCE repetidamente até que a FM é exibido.
2. Na primeira utilização do mostrador exibirá 87,50MHz, o início da faixa de frequência FM. Do contrário, o último ouviu-a estação FM será seleccionado.

87.50MHz  
[ No RadioText ]

#### Digitalização de estações FM

1. Para procurar manualmente estações de rádio FM, enquanto as frequências é exibido, gire o botão -TUNING+ no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir frequência de 0.05 MHz por etapa.
2. Para digitalizar automaticamente, gire o botão -TUNING+ no sentido horário, ou no sentido contrário ao dos ponteiros e, em seguida, pressione o botão -TUNING+. A Hepburn, avança para a frente ou para trás até atingir a próxima estação disponível. Para digitalizar para frente, gire o botão de ajuste no sentido horário - antes de pressioná-lo. Para digitalizar para trás gire o botão no sentido contrário ao dos ponteiros -TUNING+ antes de pressioná-lo.

#### Configurando preferências de digitalização

Por padrão, A FM leituras pare em qualquer estação disponível. Isso pode resultar em sintonizar uma estação com sinal fraco, resultando em má qualidade de som. O seu fraco Hepburn ajuda você a evitar as estações.

1. Para alterar as configurações de digitalização para parar apenas em estações com uma boa intensidade de sinal, pressione o botão MENU, rode o botão -TUNING+ para seleccionar Configurações de digitalização e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar.
2. Gire o botão -TUNING+ para seleccionar apenas as estações "forte", e pressione o botão -TUNING+ para confirmar a sua selecção.

#### Forçar mono para estações fracas

Por padrão, todos os stereo as estações são reproduzidas em estéreo. As estações de baixa, o que pode resultar em má qualidade de som. A Hepburn pode compensar este efeito, ao reproduzir as estações fracas em mono.

1. Para reproduzir as estações fracas em mono, pressione o botão MENU, rode o botão de ajuste para seleccionar - ajuste de áudio e, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para confirmar.
2. Gire o botão -TUNING+ - para seleccionar 'mono forçado' e pressione o botão -TUNING+ a confirmar.

### Exibindo informações sobre a estação

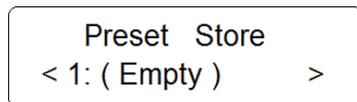
Uma variedade de informações sobre a estação é transmitido pelas estações emissoras, e o Hepburn oferece uma maneira conveniente de você para ver.

Para visualizar estação em reprodução no momento informações, pressione o botão INFO repetidamente para percorrer texto rádio, tipo de programação, PS, info de áudio e a hora e a data.

### Configuração pré-sintonias FM e DAB para Memorizar estações predefinidas

que você pode armazenar até 30 estações DAB e FM tanto as estações como estações pré-sintonizadas. Isso permite que você acesse suas estações favoritas com rapidez e facilidade.

1. Ao mesmo tempo que a sua estação de rádio favorita é reproduzido, prima e mantenha premido o botão até que o ecrã PRESETS mostra:

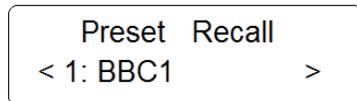


Se você tiver armazenado pré-programadas, os seus detalhes serão exibidos em vez de “vazio.”

2. Gire o botão -TUNING+ para percorrer números predefinidos 1-30. Encontrar um vazio preset, ou aquele que você deseja substituir.
3. Premir o botão -TUNING+ e a sua estação será armazenado como o número de pré-sintonização.

### Recordando uma estação de rádio programada

1. Pressione o botão SOURCE para seleccionar o modo que você deseja jogar: FM e DAB.
2. Pressione o botão PRESETS para guardadas as estações pré-sintonizadas.



3. Gire o botão -TUNING+ para encontrar a estação de rádio pré-sintonizada que deseja reproduzir e, em seguida, prima o botão -TUNING+ para confirmar.

### Usando Dispositivo Inteligente Modo com dispositivos Bluetooth

A Hepburn permite reproduzir e controlar dispositivos Bluetooth. Para que isto aconteça os dispositivos têm de ser emparelhado.

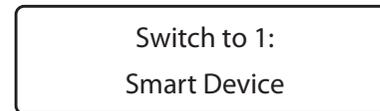
#### Emparelhar o Hepburn com um dispositivo Bluetooth

1. Prima repetidamente o botão SOURCE para seleccionar modo de dispositivo inteligente.
2. Depois de dois segundos, o mostrador exibirá “Aguardando Conexão BT”.
3. Ativar o dispositivo Bluetooth e seleccione o modo de pesquisa.
4. “Hepburn” aparecerá no dispositivo Bluetooth.
5. Seleccione “Hepburn” e introduza “0000” para a palavra-passe, se necessário.
6. “A BT Conectado” e o nome do dispositivo será exibido na tela quando a conexão for bem-sucedida.



#### Ligar a um dispositivo Bluetooth emparelhado já

1. Pressione o botão PAIR. Se não houver nenhum dispositivo emparelhado com o Hepburn, a primeira irá mostrar no display.



2. Gire o botão -TUNING+ para percorrer a lista de dispositivos emparelhados, em seguida, pressione o botão -TUNING+ para seleccionar o dispositivo.
3. O display irá mostrar “Aguardando Conexão BT”. Seleccione “Hepburn” no seu dispositivo Bluetooth.
4. “A BT Conectado” e o nome do dispositivo será exibido na tela quando a conexão for bem-sucedida.

#### Controlar o seu dispositivo Bluetooth com o seu Hepburn

Saltar para trás, Play/Pause e pular para frente pode controlar um dispositivo Bluetooth conectado ao Hepburn.

### Usando Modo de Entrada Auxiliar

Entrada auxiliar permite uma rápida e fácil conexão com um leitor de MP3 ou outra fonte de áudio externa. Você precisa de um cabo de áudio com um jack de 3,5mm (não fornecido) para conectar-se ao seu Hepburn.

1. Antes de ligar à tomada de corrente eléctrica, ligue o seu dispositivo áudio externo à tomada AUX IN na parte traseira de seu Hepburn.
2. Conecte o adaptador de alimentação à tomada de corrente eléctrica, prima o botão de alimentação para ligar o Hepburn.
3. Prima repetidamente o botão SOURCE até Entrada Auxiliar aparece no visor.

Auxiliary Input

Neste modo, você pode controlar o seu dispositivo de áudio através dos seus próprios controles. Os níveis de volume do dispositivo de áudio e tanto o seu Hepburn pode precisar ser ajustado para um ótimo volume e clareza.

### Controlando remotamente o seu Hepburn com um dispositivo Android ou iOS

Você pode ligar o seu smartphone ou tablet em um controle remoto para o seu Hepburn com a visão livre busca App.

#### O que você pode fazer com o View Quest App

- Fontes: alternar entre Bluetooth, Dab/DAB, FM e Auxiliar
- DAB/DAB, FM: ajuste de volume, canais e pré-programadas, display RadioVIS informações
- Bluetooth: mude as faixas, ajuste o volume
- AUX-IN: ajustar o volume

Você também pode gerenciar seu equalizador pré-sintonias e dizer Hepburn para o modo de standby ou acorde, e tudo isso sem sair da sua cadeira.

#### O tablet ou smartphone você precisa de um controle remoto?

Para dispositivos Apple, o App é compatível com todos os iPhones, iPads e iPod Touch dispositivos com iOS 3.1.3 ou posterior (também dispositivos iPad e iPad 2 iPhone modo de compatibilidade). Para dispositivos Android, o Android 2.2 ou posterior é suportado.

O dispositivo tem Bluetooth e você precisa ser capaz de instalar aplicativos do app store.

[Nota] vamos consultar o seu dispositivo Apple ou Android, como o seu “Controle Remoto” de agora em diante.

### Instalar o View Quest App

1. Vá para o armazenamento adequado para o seu dispositivo; App Store da Apple, Play Store para o Android. A forma mais simples de encontrar o ponto de vista Quest App é usar a barra de pesquisa na parte superior da tela para encontrar “viewquest” (sem aspas). O aplicativo é chamado “View Quest”, é gratuito para instalar e usar, e seu ícone parecido com este: 
2. Instale o aplicativo pressionando o botão Instalar.

### Configurando a conexão com o Hepburn

1. Depois que você instalou o View Quest App, o próximo passo é estabelecer uma conexão Bluetooth entre o telecomando e o Hepburn. Siga a secção “Emparelhar o Hepburn com um dispositivo Bluetooth” na página 19.
2. Tendo foi emparelhado com êxito, toque no ícone  em seu controle remoto para iniciar o aplicativo.
3. Tela de abertura do Aplicativo, em seguida, por breves instantes, o visor do rádio tela de lista, que exibirá o seu Hepburn como um desconhecido dispositivo Bluetooth. Clique em na entrada Hepburn, e o app irá se conectar com o seu Hepburn.

Agora você está no controle de seu Hepburn.

#### [Opcional] configurar rapidamente o app para o seu telecomando

O View Quest App otimiza automaticamente a tela para o tipo de dispositivo que está sendo executado; ele usa um layout diferente de um telefone (retrato)  para uma tablet (paisagem)  Por isso, se você tem, por exemplo, usando um tablet no modo retrato, seu monitor pode não ser a ideal. Para alterar esta:

1. Toque no dispositivo, tecla de menu (consulte o seu manual do utilizador do dispositivo para assistência para encontrar este).
2. Toque no botão Configurações  show para as definições.
3. Toque no botão junto a INTERFACE tipo e selecione Smartphone ou Tablet.
4. O visor irá se adaptar ao novo cenário.

[Nota] a Vista Busca App não gire em condições normais de utilização.

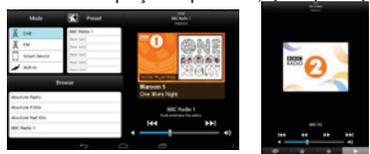
[Nota] a seleção Tablet UI tipo em um pequeno dispositivo pode truncar algumas informações.

## Controlar o seu Hepburn com o seu telefone ou tablet controle remoto

### Encontrar o seu caminho em torno do Vista Busca App

Os painéis principais Sua Opinião Busca App tem 4 grandes painéis de informação. Eles são os seguintes: Navegar, Preset, Modo, Reproduzindo Agora.

No smartphone  modo esses painéis são acessados um a um, usando os botões de controle na parte inferior da tela. No tablet  modo eles serão exibidos na tela ao mesmo tempo em janelas separadas. Esta é a melhor forma de espaço disponível, qualquer que seja o tamanho do dispositivo.



As funções desses painéis quando ouvir diferentes fontes será explicado em “Getting Started”.

### Itens de Menu



Em ambos  e  modo tocando o seu menu do dispositivo enquanto o Vista Busca App em funcionamento revela ícones para funções comuns. Eles são os seguintes:

-  EQ Settings - permite que você selecione as configurações pré-definidas medidas compensatórias ou configurar o seu próprio.
-  Configurações - abre um painel onde você pode alterar configurações comuns:
  - Rádio - Leituras e listas rádios disponíveis. Escolha o seu Hepburn nessa lista.
  - Auto-lock - Desabilitar ou habilitar o travamento automático do telefone ou tablet.
  - Energia - Power off (modo de espera) ou ligar o seu Hepburn.
  - RadioVIS - Desativar ou ativar a exibição de imagens e mensagens de texto enviadas por algumas estações de rádio acompanhar seus programas. RadioVIS é transmitida através da internet, de modo que requer um WiFi ou 3g connection.
  - UI tipo - seleciona smartphone  ou tablet  interface de usuário.
  - Sobre - exibe informações sobre a versão App.
  - Exit - sair do Vista Busca App.

-  Standby (modo de espera) - coloca o seu Hepburn no modo de espera, e abre o painel de configurações prontos para você ativar a potência do seu Hepburn novamente

-  Exit - quits the View Quest App

### Getting Started - Menu Principal: Modo

No modo smartphone : Modo tocando  traz o Modo Lista modo fullscreen.

No modo de mesa digitalizadora : o modo Lista está sempre visível no painel do modo.



### Desfrutando DAB/DAB+ com a vista Busca App

 mode: para seleccionar DAB/DAB Modo tap  e, em seguida toque em DAB.

 Mode: para seleccionar DAB/DAB DAB basta tocar no modo janela.

No modo  Ver Busca App irá exibir o painel de reprodução. Você pode selecioná-lo novamente, tocando o botão Now Playing  na parte inferior do visor.

No modo  todos os painéis são visíveis, o painel Reproduzindo Agora é do lado direito.

### Agora o painel de reprodução no modo DAB/DAB+

O Now Playing do painel exibe o último usado estação de rádio. Se não houver estação já tiver sido selecionado, o DAB/DAB+ procurar tela é mostrada.

[Nota] Se For RadioVIS está habilitado e disponível para a estação atual, as imagens disponíveis na internet são apresentadas, sincronizadas com a transmissão DAB.

### Now Playing opções para DAB:

-   Ativar ou desativar o mudo

### Controle deslizante de Volume

Definir volume de saída



Jump to next or previous station in alphabetical order

### O painel de navegação no modo DAB/DAB

Em  modo toque no botão Browse  na parte inferior do visor.



Em  modo todos os painéis estão visíveis, o painel é procurar na parte inferior esquerda.

O painel exibe a procurar estações de rádio transmissão DAB descobertos pelo seu Hepburn. Role e toque em uma estação para selecioná-lo. (Para obter mais detalhes sobre como digitalizar para as estações de rádio DAB, consulte "Modo DAB" na página 11 deste manual.)

[nota] quando navegando por estações, qualquer estação já não detectado está listado com um ponto de interrogação na frente do seu nome.

### O painel de pré-programado em modo DAB/DAB+

Em  modo toque no botão de pré-sintonização  na parte inferior do visor.



Em  modo todos os painéis estão visíveis, o painel é predefinido na parte superior do meio.

Para selecionar uma das suas estações pré-sintonizadas, percorrer a lista, se necessário e toque em a  estação.



Para adicionar a estação em reprodução no momento de sua pré-sintonias toque em Add Preset [icon] na parte superior esquerda do painel Pré-definido. Isto irá exibir um botão verde Seleção  ao lado de cada preset. Toque no botão de seleção verde ao lado do preset que você deseja manter a atual estação.

### Ouvir rádio FM com a vista Busca App

Modo: seleccione modo FM toque  e, em seguida toque em FM.



Modo: para seleccionar FM toque FM em o painel de modo.

No modo  Ver Busca App irá exibir o painel de reprodução. Você pode selecioná-lo novamente, tocando o botão Now Playing  na parte inferior do visor.



No modo  todos os painéis são visíveis, o painel de reprodução está no lado direito.

### O painel agora jogar no modo FM

O rádio sintoniza a última frequência seleccionada e reproduz o áudio. Se não tiver sido previamente selecionado o menor frequência FM é apresentado.

[Nota] Se For RadioVIS está habilitado e disponível para a estação atual, as imagens disponíveis na internet são apresentadas, sincronizadas com a emissão em FM.

### Now Playing opções para FM:



Ativar ou desativar o mudo

### Controle deslizante de Volume

Definir volume de saída



Sintonizar manualmente para baixo/para cima em 0,05MHz intervalos



Digitalizar para baixo/para cima para a próxima estação

### O painel de navegação em modo FM

Em  modo toque no botão Browse  na parte inferior do visor.



Em  modo todos os painéis estão visíveis, o painel é procurar na parte inferior esquerda.

O painel de navegação para FM analógico exibe um botão de ajuste, gire-a com o dedo para sintonizar rádio FM.

O Preset de instrumentos no modo FM

Em  modo toque no botão de pré-sintonização  na parte inferior do visor.



No modo  todos os painéis estão visíveis, o painel é predefinido na parte superior do meio.

Para selecionar uma de suas frequências predefinidas, percorrer a lista, se necessário e toque na frequência que você deseja sintonizar.

Para adicionar a estação em reprodução no momento de sua pré-sintonias toque em Add Preset  na parte superior esquerda do painel Pré-definido. Isto irá exibir um botão verde Seleção  ao lado de cada preset. Toque no botão de seleção verde ao lado do preset que você deseja manter a frequência atual.

### Desfrutar do seu dispositivo Bluetooth com o View Quest App

[Nota] a Vista Busca App no dispositivo inteligente modo funciona em conjunto com o leitor de áudio sobre o tablet ou o smartphone que você está usando como um controle remoto. O App não pode controlar outro dispositivo Bluetooth.

Mode: selecione Dispositivo Inteligente Modo tap  e, em seguida toque em dispositivos inteligentes.

Mode: selecione Dispositivo Inteligente toque Dispositivo Inteligente no Modo painel.

Em  o modo ViewQuest App irá exibir o painel de reprodução. Você pode selecioná-lo novamente, tocando o botão Now Playing-  na parte inferior do visor.

No modo  todos os painéis são visíveis, o painel Reproduzindo Agora é do lado direito.

### O painel agora jogar no modo de dispositivo inteligente

O Now Playing painel não se exiba qualquer informação de áudio no dispositivo inteligente modo. Use o player de áudio no seu telecomando para seleccionar os álbuns ou listas de reprodução.

Now Playing opções de dispositivo inteligente:

 Ativar ou desativar o mudo

#### Controle deslizante de Volume

Definir volume de saída

 Para alternar entre reprodução e pausa para a faixa atual

 Ir para o início da corrente - play play anterior/próxima via

### A procurar e painéis pré-programado no modo de dispositivo inteligente

A procurar e painéis pré-definido, sem função no modo de dispositivo inteligente; usar o reprodutor de áudio do dispositivo para navegar álbuns e playlists.

### Desfrutar de um dispositivo auxiliar com o View Quest App

Mode: para selecionar AUX no Modo multitap  e, em seguida toque em AUX-IN.

Mode: para selecionar AUX em apenas toque em AUX-IN no painel de modo.

No modo  Ver Busca App irá exibir o painel de reprodução. Você pode selecioná-lo novamente, tocando o botão Now Playing  na parte inferior do visor.

No modo  todos os painéis são visíveis, o painel de reprodução está no lado direito.

### O painel agora jogar no modo AUX IN

Now Playing painel exibe um macaco símbolo de tomada e controle de volume.

Now Playing opções para AUX in:

 Ativar ou desativar o mudo

#### Controle deslizante de Volume

Definir volume de saída

[Nota] o controle de volume no dispositivo de entrada, se presentes, podem precisar ser ajustados na conjugação com o app controle de volume de volume ideal e clareza. Você pode controlar a reprodução do dispositivo de entrada.

### Outros painéis em modo AUX IN

Além do modo para alterar a fonte, não outros painéis têm qualquer função em modo AUX IN.

## Definições gerais

### Equalizador

A sua equalização Hepburn tem sete definições para se adequar a diferentes tipos de som e você também pode configurar o seu próprio para corresponder exatamente às suas necessidades. Cada uma das configurações equalização será alterar o tom de sua Hepburn quando selecionado. Para escolher uma configuração:

1. Pressione o botão Q para seleccionar "Equalizador".
2. Rode o -TUNING+ o botão e, em seguida, pressione-a para seleccionar Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Bass, ou o meu discurso, EQ.
3. Para definir a sua própria Equalização perfil, seleccione "O Meu EQ", e, em seguida, defina o nível de agudos, graves e volume usando o -TUNING+ o botão.

### Temporizador de contagem decrescente (relógio de cozinha)

o temporizador pode ser definido em intervalos de um minuto até 99 minutos no futuro.

1. Pressione o MENU botão e, em seguida, ligue o -TUNING+ o botão para seleccionar menu de sistema. Pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.
2. Rode o -TUNING+ o botão para seleccionar Timer de contagem regressiva menu e, em seguida, prima a -TUNING+ o botão para confirmar.
3. Rode o -TUNING+ o botão até que a hora pretendida surja no visor e, em seguida, pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.
4. Para visualizar o tempo restante, siga os passos 1-2 para seleccionar Timer de contagem regressiva menu novamente.
5. Quando o tempo se esgota, o sinal sonoro soar, a um aumento do volume. Qualquer outro som no seu Hepburn será silenciado quando o sinal sonoro está soando.
6. Pressione a -TUNING+ o botão para parar o sinal sonoro. Caso contrário, o sinal sonoro será desligado automaticamente após 30 minutos.
7. Para cancelar um temporizador de contagem decrescente já definido, siga as etapas de 1 a 3 para definir o tempo de 00:00 minutos.

### Data e Hora

do Seu Hepburn pode definir sua data e hora a partir da DAB, ou você pode configurá-lo manualmente. Você também pode seleccionar o formatos de data e hora.

1. Pressione MENU, rode o botão de ajuste de Tempo de visualização, em seguida, pressione o botão de ajuste para seleccionar. Ainda mais rodando o botão de ajuste - para percorrer as opções abaixo:

|  |   |
|--|---|
| <b>definir a hora/data:</b>            | definir manualmente tanto tempo e data        |
| <b>atualização automática:</b>         | "Atualização do DAB" ou "Nenhuma atualização" |
| <b>Definir formato de 12/24 horas:</b> | "Set 24 horas" ou "12 horas"                  |
| <b>Definir o formato da data:</b>      | 'DD-MM-AAAA' ou 'MM-DD-AAAA'                  |

2. Use o botão de ajuste para encontrar e seleccionar as opções que preferir.

### Para definir a hora manualmente:

1. Seleccione "Definir a hora/data"
2. Rode o -TUNING+ botão para seleccionar horas corretas, pressione a -TUNING+ botão confirm. \*\*
3. Rode o -TUNING+ o botão para seleccionar minutos corretos, pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.
4. Rode o -TUNING+ botão para seleccionar dia correto, pressione a -TUNING+ botão confirm. \*
5. Rode o -TUNING+ o botão para seleccionar mês correto, pressione a -TUNING+ botão para confirm. \*
6. Rode o -TUNING+ botão para seleccionar ano correto, pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.

\*\*The value of this item is affected by your hour format setting

\*The order of these items are affected by your date format setting.

### Alarmes

A Hepburn fornece altamente flexível dois alarmes. Antes de configurar os alarmes, por favor, defina a hora e a data, conforme detalhado na seção anterior. Em seguida:

1. Prima o botão ALARM repetidamente para seleccionar Configuração de Alarme 1 Alarme 2' ou 'Setup' e pressione a -TUNING+ o botão para confirmar. Este alarme irá iniciar o assistente.
2. O alarme assistente irá guiá-lo através das opções de alarme. Rode o -TUNING+ o botão para seleccionar as opções e, em seguida, pressione a -TUNING+ botão para confirmar as configurações e passar para a próxima opção. (Para cancelar instalação de alarme, pressione o botão de alarme novamente.)

As opções são as seguintes:

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Estados de alarme:</b> | Ligado ou Desligado  |
| <b>tempo de alarme:</b>   | 00:00H (definir manualmente o tempo)   |
| <b>duração do alarme:</b> | 15/30/ 45/60/90 min  |
| <b>Alarme fonte:</b>      | DAB, FM ou alarme sonoro<br>(Se você seleccionar DAB ou FM, você pode escolher o seu último ouviu a estação, ou Preset 1, se o ajuste) |
| <b>Alarme activo dia:</b> | diariamente, uma vez, fins-de-semana ou Dias da semana   |
| <b>volume de alarme:</b>  | Ligue a - botão de ajuste para ajustar o volume do alarme  |

3. When the display shows 'Alarm Saved', the alarm setting is set.
4. To temporarily switch off alarm, press the SNOOZE button when the alarm is sounding. Press the SNOOZE button repeatedly to set Snooze period time of 5, 10, 15 or 30 minutes in turn. The selected snooze time will show as "Snooze mm : ss" on the display.

*Note:* Different Snooze periods are available depending on alarm duration.

5. Para desligar o alarme, prima o botão para ligar ou teclas de alarme quando o alarme estiver soando.
6. Para cancelar alarme, consulte os passos 1-3 para definir os estados de alarme para a posição "Off".

### Nível da Luz de Fundo

Para alterar o nível da luz de fundo do modo de espera e modo ligado, prima SNOOZE repetidamente enquanto alarme não está tocando. Ou usando o menu:

1. Pressione o M-E-N-U botão e, em seguida, rode a -- T-U-N-I-N-G o botão para seleccionar menu de sistema. Pressione a - T-U-N-I-N-G o botão para confirmar.
2. Rode o - T-U-N-I-N-G o botão para seleccionar menu de retro e pressione a - T-U-N-I-N-G o botão para confirmar.
3. Rode o - T-U-N-I-N-G o botão para seleccionar nível de luz de fundo e, em seguida, pressione a - T-U-N-I-N-G o botão para confirmar a definição.

|                |       |                 |       |
|----------------|-------|-----------------|-------|
| <b>Ligar -</b> | Alta  | <b>Espera -</b> | Alta  |
|                | Médio |                 | Médio |
|                | Baixa |                 | Baixa |

### Língua 1

1. Pressione o M-E-N-U botão e, em seguida, ligue o -TUNING+ o botão para seleccionar menu de sistema. Pressione a - T-U-N-I-N-G o botão para confirmar.
2. Rode o - T-U-N-I-N-G o botão menu para seleccionar o idioma e pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.
3. Rode o - T-U-N-I-N-G o botão para seleccionar o idioma e pressione a -TUNING+ o botão para confirmar.

### Repor as predefinições de fábrica

Repor as predefinições de fábrica restaura todas as configurações do usuário para os valores padrão, data/hora, as configurações de alarme, pré-sintonias e configurações de Bluetooth são perdidos.

1. Pressione o botão MENU, rode o botão de ajuste se necessário, para seleccionar menu do sistema e pressione o botão de ajuste para confirmar. Em seguida, rode o botão de ajuste para seleccionar - Redefinição de fábrica. Premir o - botão de ajuste para confirmar.
2. Gire o botão de ajuste - para "Sim", e, em seguida, pressione o botão de ajuste - para confirmar. Será exibido "Reiniciar" e o seu Hepburn será redefinido para as configurações de fábrica.

### Versão do Software

*Nota:* o serviço de assistência poderá pedir-lhe para a versão do software do seu produto.

1. Pressione o M-E-N-U botão e, em seguida, ligue o -TUNING+ botão para seleccionar Versão do SW. Pressione a -TUNING+ o botão para confirmar. Será exibido "Versão de software" e, em baixo, a Hepburn da versão de software, a rolagem, se necessário.

### Informações de Segurança Importantes - leia

Por favor leia este manual antes de utilizar a sua unidade, que contém orientações e recomendações que podem ajudar a garantir duradoura e livre de problemas, segurança de funcionamento. Por favor, guarde este manual para referência futura.

#### Tenha cuidado. Evitar:

- Líquidos: não exponha a sua unidade de gotas ou salpicos e não coloque recipientes com líquidos, como vasos, ou próximo a ele.
- Umidade ou umidade: úmido ou úmido lugares como banheiros e salas de banho de vapor necessário equipamentos especialmente destinados.
- Calor: não exponha a unidade à luz solar direta ou calor de aquecedores ou outras fontes de calor. Dispositivos de áudio/vídeo pode gerar uma grande quantidade de calor; não coloque a unidade em cima de tais dispositivos. Não utilize chamas desprotegidas em qualquer lugar perto da sua unidade.
- O pó e fluxo de ar restrito: certifique-se de que a unidade está em fluxo livre do ar para evitar o sobreaquecimento.
- Vibração: vibração constante pode causar danos.
- Climas extremos: esta unidade foi projetada para operação em climas moderados.

#### IMPORTANTE:

- **NÃO** ouça em alto volume: volume alto pode danificar permanentemente audição.
- **NÃO** utilizar o equipamento, especialmente fones de ouvido, quando poderiam distraí-lo do requisitos de tráfego ou de outros segurança.
- Não utilize o equipamento que não está a funcionar normalmente ou se você suspeitar que pode estar com defeito ou danificados.
- Não deixe o equipamento ligado quando está sozinho a não ser que seja expressamente que é projetado para operação sem supervisão. Desligar usando o interruptor no equipamento e certifique-se de que a sua família sabe como fazer isso. Regime especial pode ser necessário ser feito para pessoas incapacitadas ou deficientes.

#### Sempre:

- Operar todos os controles, conforme instruído no manual.
- Certifique-se de que todas as conexões elétricas (incluindo o plugue, extensões e inter-conexões entre os equipamentos) são feitas corretamente e de acordo com as instruções do fabricante. Desligar e retirar a ficha de alimentação antes de fazer ou alterar conexões.



**CUIDADO:** PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVER A TAMP A (OU COSTAS), NÃO HÁ PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO NO INTERIOR, CONSULTE A ASSISTÊNCIA PARA OS TÉCNICOS QUALIFICADOS.



#### TENSÕES PERIGOSAS

Tensões perigosas, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico ..... para as pessoas está presente dentro desta caixa do produto.



#### ATENÇÃO

o manual do proprietário contém importantes instruções de funcionamento e manutenção, para a sua ..... segurança, é necessário consultar o manual.

**AVISO:** PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A PINGOS OU SALPICOS DE ÁGUA.

*Nota:* Esta unidade vai esquentar quando utilizado por um longo período de tempo. Isso é normal e não indica um problema com a unidade.

#### Diretrizes de segurança da bateria

certifique-se de inserir as pilhas do tipo correcto e assegurar a correcta polaridade ( / - ).

Insira as pilhas, retire a tampa do compartimento das pilhas e introduza as pilhas respeitando a polaridade.

Assegurar-se de que a tampa está seguro e remova as baterias, de forma segura sem o uso de objetos condutores metálicos ou outras

baterias não devem ser substituídos por crianças

Nunca descarte as baterias no fogo, pois elas podem explodir

as pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou chamas.

Utilize apenas pilhas do mesmo tipo

não misture pilhas novas e velhas, e não misture pilhas alcalinas e baterias recarregáveis

não tente carregar pilhas não-recarregáveis

se o rádio não vai ser utilizado por um longo período de tempo, retire as pilhas do compartimento da bateria

Sempre remova as pilhas do compartimento da bateria e descartar de forma responsável para proteger o meio ambiente

*Nota:* Para funcionamento com bateria, por favor, desligue o adaptador de corrente eléctrica e retire o plugue do cabo de alimentação eléctrica desde a parte de trás do rádio. “.

## Especificação

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Descrição:</b>            | Alto-falante Bluetooth com o DAB/FM e DAB digital radio |
| <b>gamas de frequência:</b>  | FM: 87.5-108MHz<br>DAB/DAB : 174,928 - 239.200MHz       |
| <b>Fonte de alimentação:</b> | AC entrada de energia: 100-240 VAC, 50-60 Hz            |
| <b>Saída de áudio:</b>       | 80Hz- 20KHz faixa de frequência                         |
| <b>Consumo de Energia:</b>   | 10W rms   |
| <b>Dimensões:</b>            | 285mm x 75mm x 155mm                                    |



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico devem ser eliminadas no final da sua vida separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de recolha separados para reciclagem na UE.

Para obter mais informações, entre em contato com a autoridade local ou o revendedor onde adquiriu o produto.

Opinião Busca declara que a Hepburn rádio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Para mais detalhes, por favor, entre em contato com:

View Quest  
9-10 Mill Lane  
Alton  
Hampshire  
GU 34 2QG  
support@viewquest.co.uk



## Apoio

Temos a certeza de que terá uma longa e feliz relação com o seu novo Hepburn. Como podemos ter tanta certeza? Bem, porque concebemos, projetámos e amámos este produto desde as páginas do livro de conceção até ao deslumbrante produto que tem nas suas mãos. Estamos muito orgulhosos dos nossos produtos e do cuidado e atenção que lhes concedemos, o que se reflete na nossa taxa de devoluções extraordinariamente baixa.

No entanto, caso tenha algum problema teremos sempre muito gosto em poder ajudar:



0044 (0)1792 704 452



Support@viewquest.co.uk

SHOW US YOUR

*Sound & Style*

#SoundStyle

 /ViewQuest

 @View\_Quest

 @ViewQuest

 /ViewQuest



[www.viewquest.co.uk](http://www.viewquest.co.uk)



+44 (0)1792 704 452



[Support@viewquest.co.uk](mailto:Support@viewquest.co.uk)